

# SÉRIE 5G

Culturas especiais



JOHN DEERE

Fabricados à medida 2.0



# FABRICADOS À MEDIDA 2.0

A agricultura de culturas especiais é um negócio que levamos muito a sério. É um negócio que necessita de equipamentos especializados feitos à medida das suas vinhas ou hortas.

Conheça os tratores especiais série 5G John Deere. Estes tratores são fabricados para ter um rendimento superior numa variedade de aplicações diferentes. De peso leve sobre o solo e com um consumo de combustível reduzido, estes tratores têm a potência e a versatilidade para realizar uma ampla gama de tarefas diárias.





## Conteúdo

Introdução .....	2
Gama de Produtos .....	4
Resumo .....	6
Cabina e controlos .....	8
Motores .....	10
Transmissões .....	12
Sistema hidráulico .....	14
Engate e tomada de força (TDF) .....	16
Especificações .....	18

# A SUA ESPECIALIDADE É A NOSSA ESPECIALIDADE

A série 5G é uma das gamas de tratores especiais mais completas do mercado. Portanto, é fácil encontrar o melhor trator para as suas explorações.

O trator 5GF é a escolha perfeita para vinhas e hortas largas. Os tratores 5GL de baixo perfil são ideais para as hortas de baixa altura e vinhas em pérgola. Agora estão disponíveis com potências de até 100 CV, transmissão PowrReverser e cabina de baixo perfil. Agora está disponível um novo trator 5GL estreito com a mesma largura total do que o 5GN. O 5GN foi concebido para hortas e vinhas com linhas estreitas e o 5GV é o trator perfeito para as vinhas muito estreitas.

AMPLA GAMA DE PRODUTOS

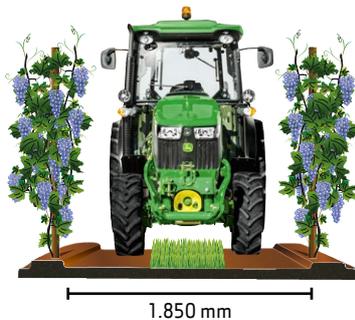
CONCEBIDA PARA CULTURAS ESPECIAIS

5GF



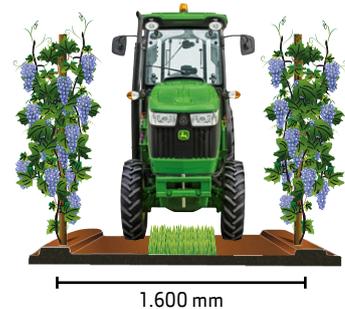
A escolha perfeita para hortas e trabalhos gerais

5GN



Para trabalhar em vinhas largas

5GV

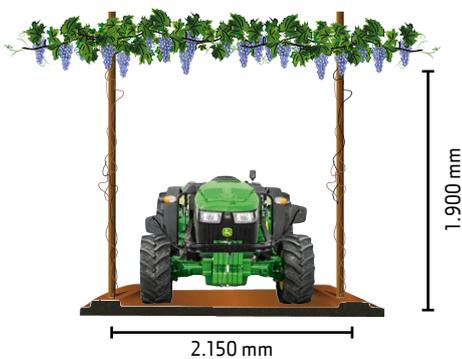


Ideal para vinhas com plantações estreitas



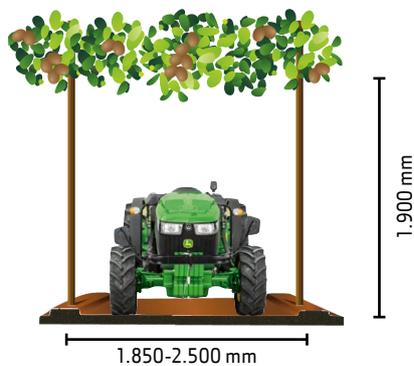


**5GL (F)**



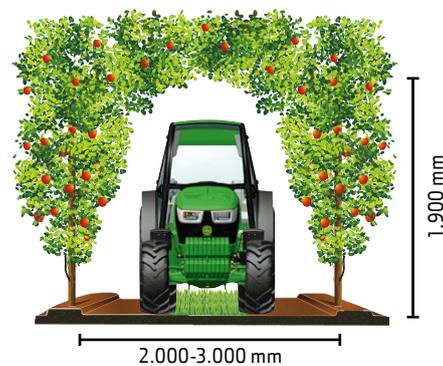
A escolha para vinhas em pérgola

**5GL (N)**



Ideal para hortas de baixa altura ou vinhas em pérgolas

**5GL CABINA (F/N)**



A cabina de baixo perfil oferece proteção contra as folhagens de baixa altura

**Nova gama de motores**

Todos os tratores 5G estão equipados com motores novos e compactos de 4 cilindros e 3,4 litros que cumprem as normas de emissões Fase III B, disponíveis com potências de entre 75 CV e 110 CV com GIP.

**Novas cabinas**

As cabinas de novo design oferecem mais espaço e conforto. Agora há uma nova cabina estreita para o trator 5GV e uma cabina de baixo perfil para o trator 5GL, sendo que as duas estão disponíveis da fábrica.

**Ampla gama de transmissões**

A transmissão PowrReverser 24F/12R Premium está disponível agora para todos os tratores 5G, incluindo o 5GL.

**Maior capacidade hidráulica**

Está disponível uma capacidade hidráulica de até 126 litros/min, com até 4 VTCs EH com joystick eletrónico, comandos que são acionados pelas pontas dos dedos e controlos de tempo e caudal.

1

2

3

4

## Eles são especiais: como no seu caso

A série 5G inclui tecnologias e prestações que facilitam e aumentam a eficiência da agricultura de culturas especiais.

Apesar de que muitas prestações são oferecidas de série em todos os tratores 5G, é possível personalizar a sua máquina para trabalhos nas suas condições particulares especificando as suas preferências de equipamentos opcionais. Todas as prestações foram concebidas e calibradas para terem um funcionamento perfeito juntas.



**Mais potência na TDF**

A GIP opcional melhora o rendimento da TDF acrescentando 5 CV adicionais no caso dos modelos de 105 CV e 10 CV adicionais no caso dos modelos de 90 CV. Disponível somente para os tratores 5GF, 5GN e 5GV.

**O melhor raio de viragem da categoria**

O menor comprimento total e o maior ângulo de direção de até 43° permitem raios de viragem mais reduzidos e mais rápidos. Ideal nas cabeceiras.

**Intervalos de manutenção prolongados**

Os intervalos de manutenção do óleo do motor foram ampliados até 750 horas para maximizar o tempo útil de trabalho e minimizar os custos de manutenção.

**Nova distribuição dos comandos**

A nova consola do lado direito permite um controlo intuitivo e ergonómico das VTCs mecânicas ou eletrohidráulicas e dos engates.

5

6

7

8

**Manobras mais justas nas cabeceiras**

Todos os tratores 5G beneficiam de uma redução do comprimento total e um aumento do ângulo de direção, com o resultado de uma manobrabilidade superior, especialmente nas cabeceiras.



\*Com base num trator série 5GF com pneus 280/70 R18

# UMA IMPORTANTE EVOLUÇÃO

Agora os tratores série 5G têm cabinas de novo design que são mais confortáveis e que oferecem 10% mais espaço ao operador. Também estão equipados com uma configuração de comandos revisada para maior conveniência e eficiência.

A elevação do posto do operador também reduziu a altura do túnel da transmissão em 33%. A visibilidade panorâmica é excelente e o trator pode ser posicionado com muita precisão nos espaços reduzidos que são habituais na agricultura com culturas especiais. As cabinas dos tratores 5GN, 5GF e 5GV estão vedadas e pressurizadas para evitar a poeira e a sujeira. O assento com altura ajustável e o volante de direção telescópico e inclinável tornam fácil encontrar a posição ideal para a condução. Os tratores séries 5GF e 5GL também estão disponíveis sem cabinas: estes são os denominados modelos de plataforma aberta (OOS).



## Nova cabina estreita para o 5GV vinhateiro

Com uma largura total não superior a 1 m, esta nova cabina evita causar danos às folhas e às uvas nas linhas superestreitas das vinhas.



## Plataforma aberta (OOS)

As séries 5GF e 5GL estão disponíveis como tratores de plataforma aberta (sem cabina).



Interior espaçoso da nova cabina do 5GV.



**Nova cabina de baixo perfil para o trator 5GL**

Esta cabina com instalação na fábrica é a única cabina de baixo perfil neste segmento que não requer uma proteção anticapotamento adicional. Portanto, é confortável e seguro trabalhar em plantações de altura muito baixa graças à altura total reduzida.

# 5105 GN

MAIS POTÊNCIA E BINÁRIO

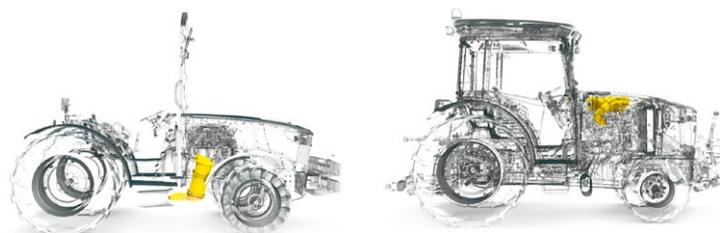
MAIS MANOBRABILIDADE

## MUITA POTÊNCIA NUM FORMATO PEQUENO

O novo motor de 3,4 litros que cumpre a norma de emissões Fase III B oferece uma potência mais constante, um maior binário e intervalos de manutenção mais prolongados. É uma unidade de 4 cilindros muito compacta, que permitiu aos nossos engenheiros reduzirem o comprimento total do trator para que fosse mais fácil de manobrar.

### ATÉ 110 CV COM GIP

A injeção eletrônica e a Gestão Inteligente da Potência (GIP) opcional ajudam a elevar os níveis de potência e binário. Estão disponíveis saídas de potência de 75 CV, 90 CV (+ 10 CV com GIP) e 105 CV (+5 CV com GIP). O cumprimento da norma de emissões Fase III B é conseguido graças ao nosso sistema de recirculação dos gases de escape (EGR) que inclui um filtro de partículas diesel (DPF) e um catalisador de oxidação diesel (DOC).



### ENGENHARIA INTELIGENTE

Para manter a altura reduzida do 5GL, o equipamento de tratamento de gases de escape está situado fora e do lado do capô. Quando a altura total não é um fator crítico, os tratores 5GF, 5GN e 5GV admitem os mesmos componentes dentro do capô.

### Só tem de acrescentar...nada

Para dispor de alto rendimento e baixo consumo, só necessita diesel. Combinando a tecnologia de Recirculação de Gases de Escape Arrefecidos (EGR) com um arrefecedor intermédio e um Filtro de Partículas Diesel (DPF), o motor cumpre a norma de emissões Fase III B sem necessidade de aditivos e sem o peso adicional de um depósito associado.



## ADAPTANDO A POTÊNCIA AO OBJETIVO

Diferentes aplicações exigem níveis de rendimento diferentes, por isso, todos os tratores 5G oferecem quatro transmissões altamente eficientes para escolher. O arrefecedor do óleo da transmissão reduz os custos operacionais maximizando a vida útil do óleo e a produtividade.

Todas as transmissões estão equipadas com velocidades totalmente sincronizadas, com quatro velocidades em cada grupo. O sistema 24A/24R está disponível com válvula Hi-Lo eletrohidráulica, que permite a troca suave e a potência assistida de todas as velocidades para uma tração constante. Agora é possível pedir a nossa transmissão Premium PowrReverser 24A/12R para todos os tratores série 5G.



### NOVA CONSOLA NO LADO DIREITO

### COMANDOS AGRUPADOS DE FORMA INTELIGENTE

#### Manobras mais fechadas nas cabeceiras

Os comandos na nova consola do lado direito estão agrupados de forma inteligente para facilitar um funcionamento intuitivo.

Agrupamento próximo dos comandos da TDF eletrohidráulica e das VTCs. O engate, a TDF e a alavanca eletrónica do acelerador facilitam a realização de manobras fechadas nas cabeceiras.





#### **PowrReverser**

Com um novo design para os tratores 5GF, 5GN e 5GV, a transmissão elétrica PowrReverser permite que o operador mude de direção com um movimento do dedo sem esforço, sem soltar o volante e sem a necessidade de pisar no pedal da embraiagem.



#### **Transmissão 24A/12R**

A transmissão PowrReverser está disponível com a transmissão 24A/12R Premium. O botão de desembraiagem está convenientemente situado na alavanca de mudança de velocidades para facilitar a sua manipulação.



#### **Velocidade lenta**

Os tratores série 5G com transmissão PowrReverser 24A/24R ou 24A/12R beneficiam de uma função redutora de baixa velocidade/binário elevado para as operações que requerem velocidades de trabalho muito lentas.

# RENDIMENTO HIDRÁULICO EXCEPCIONAL

A versatilidade e a resistência dos nossos tratores série 5G estão garantidas pelo seu rendimento hidráulico constante, que oferece uma capacidade de elevação impressionante.

O aproveitamento de toda esta potência é melhorado por uma série de opções hidráulicas Premium. Estas incluem 2 VTCs mecânicas, até 4 VTCs eletrohidráulicas, controlo por joystick e uma terceira bomba que aumenta o caudal hidráulico até 126 litros/min. Os tratores 5G estão preparados para utilizar todos os tipos de alfaia hidráulica em aplicações de hortas e vinhas.



## SISTEMA HIDRÁULICO PREMIUM

## MÁXIMO CONTROLO

### OPÇÕES DE BOMBAS HIDRÁULICAS

É possível pedir os tratores 5G com até três bombas, com um caudal de até 126 litros/min para uma resposta mais rápida das alfaias e o acionamento de alfaias mais pesadas. A tradicional eficiência do sistema hidráulico John Deere mantém um caudal muito elevado inclusive em condições exigentes de elevada pressão.





### Funcionamento eletrohidráulico das VTCs

Todos os comandos para as VTCs e do engate estão agrupados de forma lógica para um funcionamento intuitivo.

Controlo por joystick

Caudal hidráulico e temporizadores

Controlos de VTC eletrohidráulicas





## MAIS RENDIMENTO DA TDF MAIS FORÇA

Os tratores série 5G têm uma engenharia tão boa que os seus sistemas de transmissão oferecem o melhor rendimento na TDF da sua categoria. A TDF frontal eletrohidráulica integrada é acionada por interruptor. Nas situações de transporte, as TDFs opcionais sincronizadas com o avanço oferecem uma tração adicional fornecendo a potência e o binário necessários para mover as rodas do reboque.

**ENGENHARIA EFICIENTE**

**O MELHOR RENDIMENTO DA TDF NA SUA CATEGORIA**



**TDF frontal opcional**

Funcionamento com 1.000 rpm para acionar inclusive as alfaías mais pesadas.



**Elevador frontal**

O elevador frontal integrado aumenta a versatilidade de qualquer trator 5GF, 5GN ou 5GL.

## Especificações

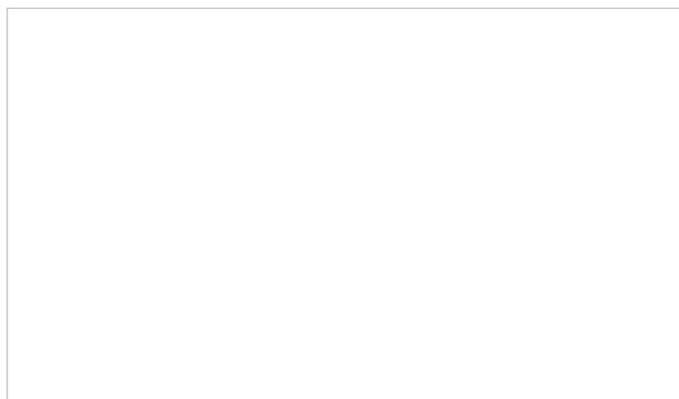
MODELO	5075GV	5090GV	5075GN	5090GN	5105GN	
<b>RENDIMENTO DO MOTOR</b>						
	97/68EC (sem ventilador)					
Potência nominal (97/68EC) [CV/kW]	73 / 54	91 / 67,1	73 / 54	91 / 67,1	105 / 77	
Potência máxima (97/68EC) [CV/kW]	74,7 / 55	92,3 / 67,9	74,7 / 55	92,3 / 67,9	105 / 77	
Potência nominal (97/68CE) com GIP, [CV/ kW]	n/d	96,3 / 70,8	n/d	96,3 / 70,8	105 / 77	
Potência máxima(97/68CE) com GIP/ CV [CV/kW]	n/d	101,5 / 74,6	n/d	101,5 / 74,6	111,5 / 82	
Gama de potências constante [rpm]	400	400	400	400	300	
Aumento de binário %	39	31	39	31	26	
Binário com 1.000 rpm [Nm]	258	325	258	325	373	
Binário máximo [Nm]	312	366	312	366	403	
<b>ESPECIFICAÇÕES DO MOTOR</b>						
Regime nominal [rpm]	2.300					
Tipo de motor	FPT F34					
Aspiração	Turbocompressor de geometria variável com válvula de descarga, arrefecedor intermédio e refrigeração externa dos gases de escape					
Nº de cilindros e cilindrada	4 / 3,4 L					
Número de válvulas por cilindro	2					
Sistema de refrigeração e transmissão do ventilador	Sistema de refrigeração com ventilador variável controlado por temperatura					
Sistema de injeção de combustível	Sistema de injeção Common Rail de alta pressão com pressões de até 1.600 bar					
Tratamento dos gases de escape	Catalisador de oxidação diesel (DOC) e filtro de partículas diesel (DPF)					
Diâmetro e Curso [mm]	99 / 110					
Rácio de compressão	1:17					
Intervalo para troca de óleo do motor [h]	500					
<b>DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL</b>						
Capacidade do depósito de combustível de série [l]	73					
Depósito de combustível auxiliar	n/d			30		
Capacidade de combustível do combustível adicional [l]	n/d			103		
Capacidade de combustível com TDF frontal	n/d			54		
Capacidade de combustível com TDF frontal e depósito de combustível adicional	n/d			84		
<b>OPÇÕES DE TRANSMISSÃO</b>						
24A/12R PowrReverser, redutora EH, 0,5-40 km/h	X	X	X	X	X	
Inversor mecânico 24A/24R, redutora EH, 0,5-40 km/h	X	X	X	X	X	
Inversor mecânico 24A/24R, redutora mecân., 0,5-40 km/h	X	X	X	X	X	
Inversor mecânico 12A/12R, 1,4-30 km/h, tração dupla	X	X	X	X	X	
Inversor mecânico 12A/12R, 1,4-30 km/h, tração simples	X	X	X	X	X	
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>						
Tipo de Sistema	Sistema hidráulico de circuito aberto					
Bomba standard - caudal por minuto em regime nominal [l]	29,8			29,8		
2ª bomba opcional - caudal por minuto em regime nominal [l]	66,8			66,8		
3ª bomba opcional - caudal por minuto em regime nominal [l]	29,8			29,8		
Nº máximo de válvulas de telecomando (VTC)	4			4		
Nº máximo de acopladores VTC traseiros	7-9			7-9		
Nº máximo de acopladores VTC centrais	0-7			0-7		
<b>ENGATE DE TRÊS PONTOS - TRASEIRO</b>						
Categoria	I			I/II		
Capacidade de elevação máxima no ponto de engate [kN]			25,4			
Capacidade de elevação máxima no ponto de engate com cilindro de elevação adicional [kN]	n/d			30,4		
<b>ENGATE DE TRÊS PONTOS - DIANTEIRO - CAPACIDADE DE ELEVAÇÃO</b>						
Categoria	n/d			II		
Capacidade de elevação máxima no ponto de engate [kg]	n/d			2.888		
<b>TDF TRASEIRA</b>						
Tipo de embraiagem	Monodisco seco / Multidisco húmido (somente com 24A/12R PR)					
540 / 540E	X			X		
540 / 1000	X			X		
Regime do motor com regime nominal da TDF (TDF traseira 540/540E/1.000) [rpm]	1.938 / 1.648 / 1.962					
<b>TDF DIANTEIRA</b>						
Tipo	n/d			Conexão eletrohidráulica		
Estrias	n/d			6		
Operação	n/d			6		
MODELO	5GV	5GN	5GF	5GL IOOS (Largura F)	5GL Cabina (Largura N/F)	5GL IOOS (Largura N)
<b>DIMENSÕES E PESOS</b>						
Distância entre eixos tração dupla (4WD) [mm]	2.148	2.148	2.124	n/d	n/d	n/d
Comprimento total incl. barra de tração e sem contrapeso dianteiro [mm]	3.648	3.648	3.648	3.686	pd	3.686
Comprimento total incluindo suportes dos contrapesos dianteiros, contrapesos e barra de tração [mm]	4.125	4.125	4.125	4.165	pd	4.165
Altura desde o centro do eixo traseiro até à parte superior do teto da cabina [mm]	1.830	1.830	1.830	n/d	pd	n/d
Altura desde o eixo traseiro até à parte superior da estrutura de proteção anticapotamento (ROPS) [mm]	n/d	n/d	1.952	1.987	pd	1.987
Altura desde o eixo traseiro até à parte superior do capô [mm]	967	967	967	800	800	800

5075GF	5090GF	5105GF	5075GL	5090GL	5100GL	
97/68EC (sem ventilador)						
73 / 54	91 / 67,1	105 / 77	73 / 54	91 / 67,1	100 / 74,6	
74,7 / 55	92,3 / 67,9	105 / 77	74,7 / 55	92,3 / 67,9	101,5 / 74,6	
n/d	96,3 / 70,8	105 / 77	n/d	n/d	n/d	
n/d	101,5 / 74,6	111,5 / 82	n/d	n/d	n/d	
400	400	300	400	400	300	
39	31	26	39	31	29	
258	325	373	258	325	372	
312	366	403	312	366	401	
2.300						
FPT F34						
Turbocompressor de geometria variável com válvula de descarga, arrefecedor intermédio e refrigeração externa dos gases de escape						
4 / 3,4 L						
2						
Sistema de refrigeração com ventilador variável controlado por temperatura						
Sistema de injeção Common Rail de alta pressão com pressões de até 1.600 bar						
Catalisador de oxidação diesel (DOC) e filtro de partículas diesel (DPF)						
99 / 110						
1:17						
500						
73						
	30			n/d		
	103			n/d		
	54			52		
	84			n/d		
X	X	X	X	X	X	
X	X	X	n/d	n/d	n/d	
X	X	X	X	X	X	
X	X	X	n/d	n/d	n/d	
X	X	X	n/d	n/d	n/d	
Sistema hidráulico de circuito aberto						
	29,8			29,8		
	66,8			66,8		
	29,8			29,8		
	4			4		
	7-9			7-9		
	0-7			n/d		
	I/II			I/II		
		25,4				
	30,4			n/d		
		II				
	2.888			2.218		
Monodisco seco/ Multidisco húmido (somente com 24A/12R PR)						
	X			X		
	X			X		
		1.938 / 1.648 / 1.962				
Conexão eletrohidráulica						
		6				
		6				
MODELO	5GV	5GN	5GF	5GL IOOS (Largura F)	5GL Cabina (Largura N/F)	5GL IOOS (Largura N)
<b>DIMENSÕES E PESOS</b>						
Altura livre sobre o solo tração dupla (4WD) mín. - máx. [mm]	207-324	239-326	243-330	229-304	pd	225-300
Largura traseira total tração dupla mín – máx [mm]	991-1.676	1.257-1.822	1.303-1.951	1.376-1.829	pd	1.246-1.776
Peso total tração simples (2WD) plataforma aberta (OOS) [kg]	n/d	n/d	2.675	n/d	n/d	n/d
Peso total tração simples (2WD) cabina [kg]	2.655	2.715	2.775	n/d	n/d	n/d
Peso total tração dupla (4WD) plataforma aberta (OOS) [kg]	n/d	n/d	2.935	2.830	n/d	2.670
Peso total tração dupla (4WD) cabina [kg]	2.915	2.975	3.035	n/d	pd	n/d
Peso máximo permitido (tração simples/ tração dupla) [kg]	4.100 / 4.100	4.200 / 4.400	4.200 / 4.400	- / 4.200	pd	- / 4.200

# NOTHING RUNS LIKE A DEERE.

Os nossos concessionários estão dedicados a manter as suas máquinas com os padrões mais elevados graças à sua participação na eficiente rede logística John Deere de peças e componentes.

Somente utilizam peças, acessórios e óleos originais. Os seus mecânicos – todos com formação da fábrica – conhecem cada parafuso, cada porca e cada peça do seu equipamento. Também podem oferecer conselhos sobre as vantagens comprovadas dos planos John Deere PowerGard de manutenção e proteção. Portanto, você pode confiar em que eles manterão o seu trator John Deere sempre pronto para funcionar.



"John Deere Financial – Uma gama de opções de financiamento tão potente como os nossos produtos. Consulte no seu concessionário os nossos programas de financiamento personalizado, via protocolo com o BPI. Não disponível em todos os países."

Esta literatura foi compilada para o seu uso mundial. Apesar de incluir informação geral, imagens e descrições, algumas ilustrações ou textos podem incluir ofertas de financiamento, crédito, seguros, opções e acessórios de produto não disponível em todos os países. Para mais informações, consulte o concessionário da sua zona. A John Deere reserva-se o direito de variar as especificações e o design dos produtos descritos nesta informação sem aviso prévio. A combinação das cores verde e amarelo, o logótipo do cervo em movimento e a marca nominativa JOHN DEERE são marcas registadas da Deere & Company.

JohnDeere.com